GRWPIO GWELLIANNAU
GROUPINGS OF AMENDMENTS

Bil Lefelau Diogel Staff Nyrsio (Cymru)
Safe Nurse Staffing Levels (Wales) Bill

Cyfnod 2 ar 25 Tachwedd 2015
Stage 2 on 25 November 2015

Mae'r ddogfen hon yn nodi ym mha drefn y caiff y gwelliannau eu trafod ac unrhyw wybodaeth berthnasol yn ymwneud â'r gweithdrefnau sy'n berthnasol i bob grŵp. Nid yw'r rhestr hon yn disodli'r rhestr o welliannau wedi'u didoli, sy'n nodi'r gwelliannau yn y drefn y cânt eu gwaredu. Dylai'r rhestr hon gael ei darllen ar y cyd â'r rhestr o welliannau wedi'u didoli.

This document provides the order in which amendments will be debated and any relevant procedural information relevant to each group. This list does not replace the marshalled list, which sets out the amendments in the order in which they will be disposed of. This list should be read in conjunction with the marshalled list.

Mae nodyn sy'n esbonio strwythur y ddadl ar gyfer Grŵp 1 ar gael ar dudalennau 3 a 4.

A note explaining the structure of the debate for Group 1 is provided on pages 3 and 4.

1. Dyletswydd i gynnal lefelau diogel o staff nyrsio

Duty to maintain safe nurse staffing levels

28, 29A, 29B, 29C, 29D, 29E, 29F, 29G, 29H, 29I, 29J, 29Z, 29AA, 29AB, 29AC, 29AD, 29K, 29L, 29M, 29N, 29O, 29P, 29Q, 29R, 29S, 29T, 29U, 29V, 29W, 29X, 29Y, 29AE, 29, 1, 20, 2, 21, 3, 4, 22, 23, 24, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 25, 30A, 30B, 30, 13, 14, 31A, 31, 15, 16, 36, 37, 32, 17, 18

Is-themâu o fewn Grŵp 1

Sub themes within Group 1

(a) Y disgrifiad o lefelau staff nyrsio

The description of nurse staffing levels

29A, 29B, 29E, 29F, 29G, 29H, 29I, 29K, 29L, 29M, 29N, 29O, 29R, 29S, 29V, 31A (28, 29)

(b) Lleoliadau y byddai'r ddyletswydd yn gymwys iddynt

Settings to which the duty would apply

29C, 29J, 29Z, 29AA, 29AB, 29AC, 29AD, 20, 2, 21, 3, 4, 22, 23, 24, 30, 31, 15, 16, 36, 37 (28, 29)

(c) Cymwysterau, hyfforddiant, a recriwtio nyrsys

Qualifications, training, and recruitment of nurses

29D, 29AE, 1, 25 (28, 29)

(d) Canllawiau

Guidance

29P, 29Q, 5, 6, 7 (28, 29)

(e) Trefniadau adrodd

Reporting arrangements

29T, 29U, 32, 17, 18 (28, 29)

(f) Cydymffurfio â'r ddyletswydd

Compliance with the duty

29W, 29X, 29Y, 8, 9, 10, 11, 12, 30A, 30B, 13, 14 (28, 29)

2. Cychwyn

Commencement

19, 33, 34

3. Enw byr ac enw hir y Bil

Short and long titles of the Bill

35, 38, 39

4. Diben y Bil

Purpose of the Bill

27

Nodyn ar strwythur y ddadl ar gyfer Grŵp 1

Mae gwelliant 29, a gyflwynwyd gan Mark Drakeford AC, yn mynd i'r afael â nifer o brif faterion y Bil. Cyflwynwyd nifer o welliannau i welliant 29. Cynhelir dadl ar y rhain a chânt eu gwaredu cyn gofyn i Aelodau bleidleisio ar welliant 29.

Cyflwynwyd gwelliannau sy'n ymwneud â'r materion hyn gan Aelodau eraill hefyd. Fel arfer byddai'r gwelliannau hyn yn cael eu rhannu'n nifer o grwpiau er mwyn cynnal dadl ar wahân ar bob mater o sylwedd. Fodd bynnag, yn yr achos hwn, pe byddai'r gwelliannau'n cael eu grwpio yn y dull safonol, oherwydd natur gwelliant 29, byddai'r ddadl a'r bleidlais ar welliant 29 yn digwydd cyn y ddadl ar welliannau mewn grwpiau diweddarach. Hefyd, gan fod gwelliant 29 yn ceisio cael gwared ar destun y mae rhai gwelliannau eraill yn dibynnu arno, trwy ddilyn dull grwpio safonol, byddai gwelliannau eraill yn methu heb gynnal dadl arnynt pe byddai gwelliant 29 yn cael ei dderbyn.

Ar y sail hon, mae'r gwelliannau perthnasol i gyd wedi eu rhoi yn Grŵp 1 er mwyn sicrhau y gellir cynnal dadl arnynt cyn y gofynnir i Aelodau bleidleisio ar welliant 29.

Er mwyn hwyluso'r ddadl ar Grŵp 1, mae Cadeirydd y Pwyllgor Iechyd a Gofal Cymdeithasol yn bwriadu strwythuro'r ddadl yn ôl themâu. Nodir manylion yr is-themâu yn y Rhestr Grwpio.

Bydd y ddadl ar Grŵp 1 yn datblygu fel a ganlyn:

Bydd y Cadeirydd yn cynnig y prif welliant yn Grŵp 1 (gwelliant 28) ar ran y Gweinidog, ac yn gwahodd y Gweinidog i siarad am y gwelliant a gwneud sylwadau rhagarweiniol ar welliant 29 o ystyried ei fod yn berthnasol i'r holl is-themâu.

Yna bydd y Cadeirydd yn gwahodd y Pwyllgor i gael dadl ar bob is-thema yn ei thro. Yn achos pob is-thema, bydd y Cadeirydd yn galw ar Aelodau yn y drefn a ganlyn:

- yr Aelod a gyflwynodd y gwelliant cyntaf a restrir o fewn yr is-thema;
- Aelodau eraill sy'n dymuno siarad am y gwelliannau o fewn yr is-thema;
- y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol;
- Yr Aelod sy'n gyfrifol am y Bil (Kirsty Williams AC);
- yr Aelod a gyflwynodd y gwelliant cyntaf a restrir o fewn yr is-thema i ymateb i'r ddadl;

Yn dilyn y drafodaeth ar yr is-thema olaf, bydd y Cadeirydd yn gwahodd yr Aelodau i wneud unrhyw sylwadau terfynol mewn perthynas â'r gwelliannau yn Grŵp 1 yn y drefn a ganlyn:

- Aelodau;
- Yr Aelod sy'n gyfrifol am y Bil;
- Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol i ymateb i’r ddadl ar Grŵp 1.

Yna bydd y Cadeirydd yn gofyn y cwestiwn i'r Pwyllgor a ddylid derbyn gwelliant 28.

Bydd gweddill y gwelliannau yn Grŵp 1 yn cael eu gwaredu yn unol â'r drefn y maent yn ymddangos ynddi yn y rhestr o welliannau wedi'u didoli.

Note on the structure of debate for Group 1

Amendment 29, tabled by Mark Drakeford AM, addresses a number of the Bill's main issues. A number of amendments to amendment 29 have been tabled. These will be debated and disposed of before Members are asked to vote on amendment 29.

Amendments which relate to these issues have also been tabled by other Members. Normally these amendments would be divided into a number of groups in order for each substantive issue to be debated separately. However, in this case, the nature of amendment 29 means that a standard approach to grouping amendments would lead to the debate and vote on amendment 29 taking place before amendments in later groups had been debated. As amendment 29 seeks to remove text on which some other amendments rely, a standard approach would also mean that if amendment 29 were to be agreed, other amendments would fall without having been debated.

On this basis, relevant amendments have all been placed in Group 1 to ensure that they may be debated before Members are asked to vote on amendment 29.

To facilitate the debate on Group 1, the Chair of the Health and Social Care Committee intends to structure the debate thematically. Details of the sub-themes are set out under Group 1.

The debate on Group 1 will proceed as follows:

> The Chair will move the lead amendment in Group 1 (amendment 28) on behalf of the Minister, and invite the Minister to speak to the amendment and make introductory comments on amendment 29 given its relevance to all sub-themes.
>
> The Chair will then invite the Committee to debate each sub-theme in turn. For each sub-theme, the Chair will call Members in the following order:
>
> - the Member who tabled the first amendment listed within the sub-theme;
> - other Members who wish to speak to the amendments within the sub-theme;
> - the Minister for Health and Social Services;
> - the Member in charge of the Bill (Kirsty Williams AM);
> - the Member who tabled the first amendment listed within the sub-theme to reply to the debate.
>
> Following the debate on the final sub-theme, the Chair will invite Members to make any final remarks in relation to the amendments in Group 1 in the following order:
>
> - Members;
> - the Member in charge of the Bill;
> - the Minister for Health and Social Services, to reply to the debate on Group 1.
>
> The Chair will then put the question to the Committee as to whether amendment 28 should be agreed.

The remaining amendments in Group 1 will each be disposed of in accordance with the order in which they appear in the Marshalled List.